

# Bambino divino

Italien

Gm D Gm Dm Eb F Bb



1. Bam - bi - no di - vi - no fra l'om - bra ap - pa - ri, fra  
In - mit - ten der Nacht kam der Hei - land - zur - Welt, in

F Gm D7 1. Gm 2. Gm



grot - te, di not - te più - chia - ra del dì. fra dì.  
ei - si - gen Grot - ten, die - strah - lend er - hellt, in hellt.

2. Maria la pia sul fieno posò  
|: il Nato portato che i cieli creò. :|



2. Maria, sie bettet das göttliche Kind  
|: auf Heu und auf Stroh zwischen Esel und Rind. :|

3. Nel gelo col velo le membra copri;  
|: e il Figlio qual giglio tra spine vagi. :|

3. Doch findet das frierende Kind keine Ruh,  
|: Maria, sie deckt mit dem Schleier es zu. :|

4. Allora l'adora e il latte gli dà  
|: d'un seno ch'è pieno d'amore e pietà. :|

4. Dann stillet Maria, die Lilie rein,  
|: ihr Söhnchen und singet: »Mein Prinz, schlaf doch ein! :|

5. Già canta la santa sua Madre così:  
|: e il canto col pianto degli occhi s'uni. :|

5. Schließ zu deine Äuglein, schlaf selig, schlaf süß,  
|: lass wiegen dich zärtlich, schau im Traum 's Paradies!« :|

6. O raro preclaro divino mio re,  
|: fra stenti pungenti nascesti. Perchè? :|

6. So musst du, mein göttlicher König, nun ruhn  
|: in eiskalten Grotten, auf Stroh nur. Warum? :|



Melodie und Text: aus Italien, Text 16. Jahrhundert, deutscher Text: Christine Riedl (\*1958) 2015  
© Carus-Verlag, Stuttgart (dt. Text)

LIEDER•PROJEKT

[www.liederprojekt.org](http://www.liederprojekt.org)

Ein Benefizprojekt für das Singen mit Kindern von Carus

Aus dem Buch »Weihnachtslieder aus aller Welt« von Carus und Reclam © 2015  Carus-Verlag, Stuttgart

[www.liederprojekt.org](http://www.liederprojekt.org) [www.carus-verlag.com](http://www.carus-verlag.com)